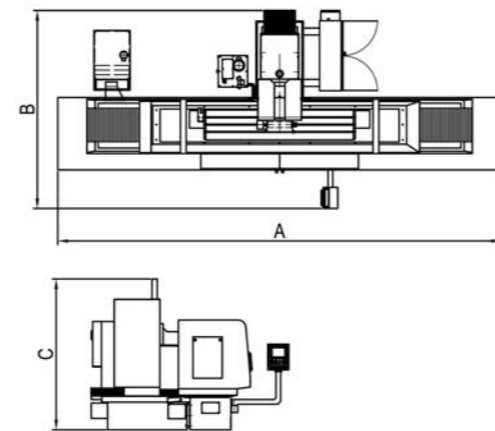


GENERAL DIMENSIONS • DIMENSIONS GENERALES



| Modelos / Modèles | A | B | C | Modelos / Modèles | A | B | C |
|-------------------|-------|-------------|-------|-------------------|-------|------|------|
| SRA 120/50 | 6200 | 3400 | 2600 | SRA 150/90 | 6200 | 4700 | 3580 |
| SRA 150/50 | 6500 | | | SRA 200/90 | 6500 | | |
| SRA 200/50 | 7000 | | | SRA 250/90 | 7600 | | |
| SRA 100/60 | 3900 | SRA 300/90 | 8600 | | | | |
| SRA 120/60 | 6200 | SRA 400/90 | 10720 | | | | |
| SRA 150/60 | 6200 | SRA 500/90 | 12720 | | | | |
| SRA 200/60 | 6500 | 3400 | 2600 | SRA 600/90 | 14720 | | |
| SRA 250/60 | 7600 | | | SRA 150/100 | 6200 | | |
| SRA 300/60 | 8600 | | | SRA 200/100 | 6500 | | |
| SRA 400/60 | 10620 | SRA 250/100 | 7600 | 4700 | 3580 | | |
| SRA 150/70 | 6200 | SRA 300/100 | 8600 | | | | |
| SRA 200/70 | 6500 | SRA 400/100 | 10720 | | | | |
| SRA 250/70 | 7600 | SRA 500/100 | 12720 | | | | |
| SRA 300/70 | 8600 | SRA 600/100 | 14720 | | | | |
| SRA 400/70 | 10620 | | | | | | |
| SRA 150/80 | 6200 | 4165 | 3150 | | | | |
| SRA 200/80 | 6500 | | | | | | |
| SRA 250/80 | 7600 | | | | | | |
| SRA 300/80 | 8600 | | | | | | |
| SRA 400/80 | 10620 | | | | | | |

OTHER GER GRINDERS • AUTRES RECTIFIEUSES GER



GER vertical cylindrical grinders
Rectifieuses cylindriques verticales GER



GER rotary table flat surface grinders
Rectifieuses planes à table rotative GER



GER cylindrical grinders
Rectifieuses cylindriques GER

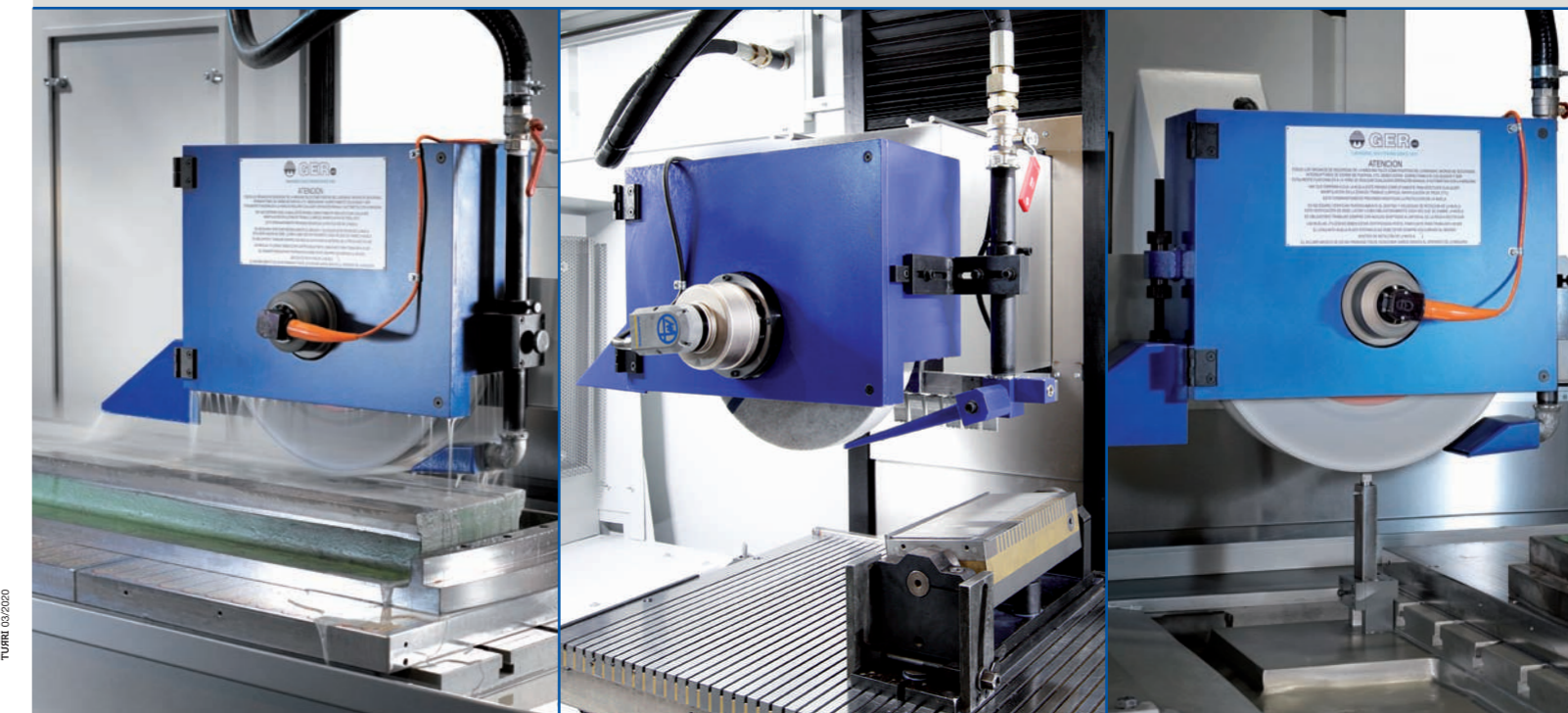


GER internal grinders
Rectifieuses d'intérieures GER

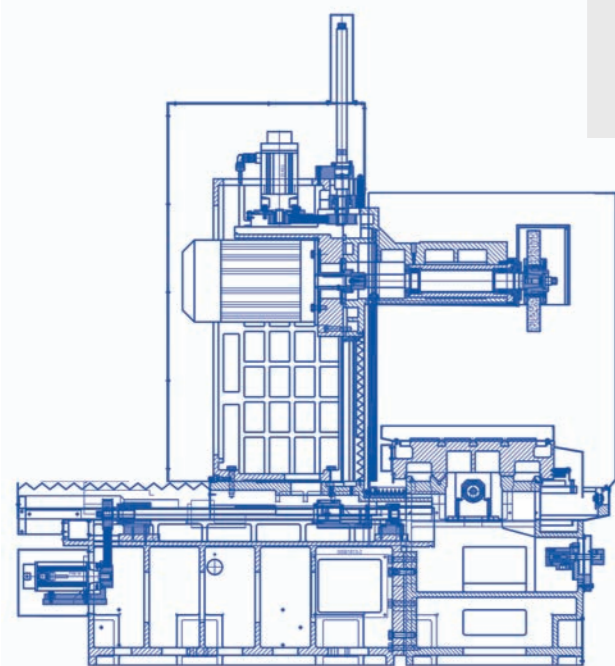


GER - MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.U.
Polígono Industrial de Itziar • Pabellón F - 5
Tel.: (+ 0034) 943 606 025 - Fax: (+ 0034) 943 606 241
20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) Spain
E-mail: comercial@germh.com
www.germh.com

GER-Máquinas Herramienta, S.L.U. shall not be held responsible for any printing or transcribing errors in the catalogue, and reserves the right to make any changes to the features of its products without prior notice. This catalogue with photos and details of machines and accessories is presented as indicative support and will complete concrete offers which include exactly the concrete specification of standard and/or optional elements.
GER-Máquinas Herramienta, S.L.U. n'assume aucune responsabilité pour les possibles erreurs d'impression ou de transcription, et se réserve le droit d'incorporer, sans préavis, des modifications dans les caractéristiques de ses produits. Ce catalogue, y compris les photographies et détails de machines et accessoires, est présenté à titre de support indicatif et fera partie des offres définitives et figureront exactement les spécifications concrètes des éléments standards et/ou optionnels.



TURBO 03/2020



The use of quality perlitic cast iron is employed for the production of all major components of our SRA plane surface grinders.

These are of generously ribbed rigid box section design and provide necessary damping and stability required for this type of high technology application.

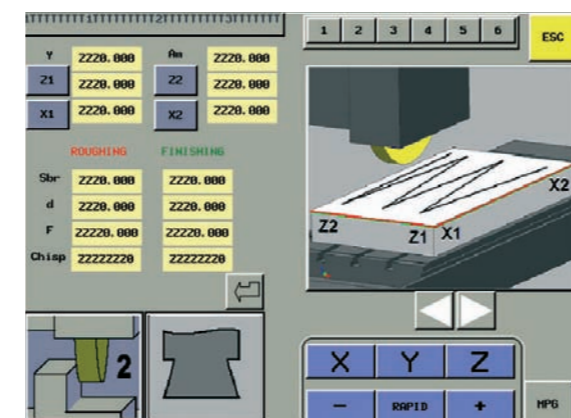
The "T" shape main bed holds the whole moving column the grinding torque being stable nevertheless the transverse position of the grinding wheel.

Nos rectifieuses planes SRA ont été conçues suite à des développements, matériaux et méthodes de fabrication prouvées pour assurer le plus haut degré de précision.

Les éléments structuraux principaux de la machine sont faits en fonte perlitique de qualité. Chaque élément a été soigneusement étudié, dimensionné et construit avec une construction nervurée qui assure la rigidité et stabilité de l'ensemble.

L'ensemble colonne se déplace sur le bâti principale en «T» permettant que le couple de rectification reste stable indépendamment de la position de la meule.

CNC • SOFTWARE



The machine is managed by a 0i latest generation FANUC CNC panel and the complete package including same brand motors, drivers, regulators etc is integrated.

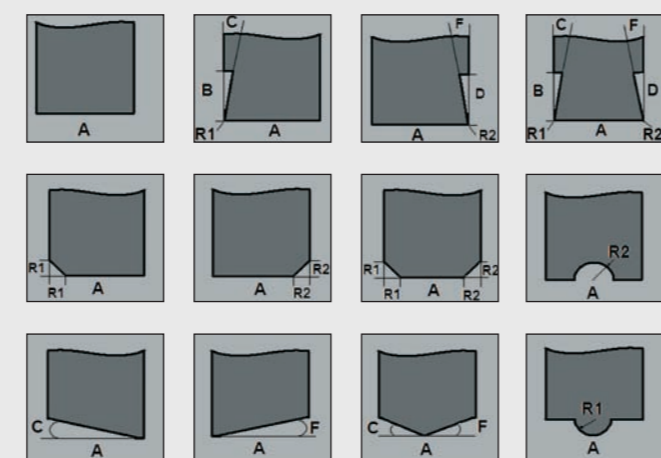
The system with easy to use graphic programming and touch screen provides user friendly machine operation even for the less experienced personnel.

Dressing is automatically performed on the table on a fixed dressing post being the compensation of the wheel size also automatic.

The CNC can manage very precisely both vertical and transverse axis.

The machine is able to dress some pre-defined profiles.

The software can be adapted to answer to specific needs of every customer.



La machine est contrôlée par une commande FANUC 0i de dernière génération et intègre le package complet (moteurs, régulateurs, drivers, etc. de Fanuc).

L'interface avec l'opérateur inclut des macros très visuelles et est d'utilisation très facile même pour l'opérateur moins expérimenté avec des systèmes à CN.

Le diamantage se fait sur table étant la compensation d'usure automatique.

La CN peut gérer d'une façon très précise les deux axes: verticale et transversale.

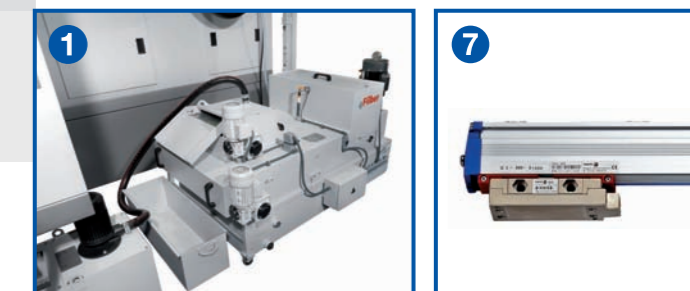
La machine peut aussi profiler la meule avec quelques formes déjà paramétrées.

La programmation peut être modifiée pour répondre aux demandes spécifiques de chaque client.

MACHINE STANDARD OPTIONS OPTIONS STANDARD DE LA MACHINE

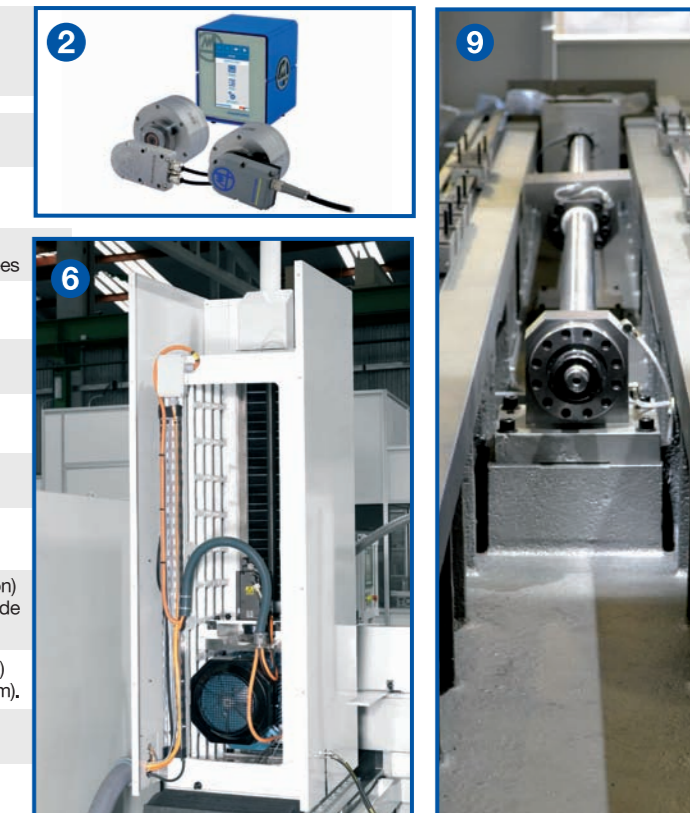
- * Wheel balancing arbour
- * Standard machine ready to work options
- * Operating instructions and programming manuals
- * Frequency converter for the wheel

- * Axe d'équilibrage de meule
- * Options machine prêts à travailler
- * Manuels d'instructions / programmation
- * Convertisseur de fréquence pour la meule



OPTIONAL ACCESSORIES OPTIONS EXTRA DE LA MACHINE

- Coolant tanks with paper filtration and magnadrum
Equipe de refroidissement avec filtration à papier plus séparateur magnétique
- Electrodynamic wheel balancing system
Équilibreur électrodynamique de meule
- Orientable vertical wheel spindle and associated software
Broche de rectification verticale orientable avec cycles spécifiques de rectification adaptées
- Electro magnetic permanent chuck
Plateau électropermanent
- Clamping accessories
Options de fixation de pièce
- Increased vertical stroke
Colonne rehaussée
- Digital linear scales managing the axis
Règles linéaires verticales garant les axes
- Ball screw driven table axis
Axe table entraîné par vis à billes
- Longitudinal axis movement through linear motor and guideways (from 1500mm table on)
Axe table entraîné par moteur linéaire avec des glissières à patins (à partir de 1500 mm de table magnétique).
- Longitudinal axis movement through toothed belt arrangement (max table size 800x400)
Axe table entraîné par courroie et poulie crantée (plateau magnétique jusqu'à 800x400 mm).
- Pneumatically tilting dressing device
Diamanteur pneumatique abattable



STANDARD TECHNICAL FEATURES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| MODEL / TYPE | SRA-40/20 CNC | SRA-L/40 CNC | SRA-L/50 CNC | SRA-L/60 CNC | SRA-L/70 CNC | SRA-L/80 CNC | SRA-L/90 CNC | SRA-L/100 CNC |
|---|------------------|-----------------|----------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| TRANSVERSE CAPACITY CAPACITÉ TRANSVERSALE | 200 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 | 900 | 1000 |
| AVAILABLE STANDARD LONG. MACHINE CAPACITIES CAPACITÉS LONGITUDINALES MACHINES DISPONIBLES EN STANDARD | 400 | 600 800 | 1000 1500 2000 | 1000 1500 2000 2500 3000 4000 | 1500 2000 2500 3000 4000 | 1500 2000 2500 3000 4000 | 1500 2000 2500 3000 4000 5000 6000 | 1500 2000 2500 3000 4000 5000 6000 |
| MAX GRINDING TRANSVERSE TRANSVERSAL MAXI RECTIFIABLE | mm 215 | 450 | 550 | 650 | 800 | 900 | 1100 | 1100 |
| TABLE TO SPINDLE AXIS HEIGHT HAUTEUR TABLE AXE DU MANDRIN | mm 412 | 525 | 625 | 625 | 800 | 800 | 1000 | 1000 |
| MAX GRINDING HEIGHT HAUTEUR MAXI RECTIFIABLE | mm 210 | 285 | 335 | 335 | 510 | 510 | 660 | 660 |
| MAX JOB WEIGHT POIDS PIÈCE MAXI | kg 150 | 400/650 | 1000/ 1800 | 1150/ 3000 | 1900/ 2800 | 2100/ 3000 | 2300/ 4300 | 2500/ 4500 |
| WORKING RESOLUTION RESOLUTION DE TRAVAIL | mm 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 |
| TOTAL POWER INSTALLED PUISSANCE TOTALE | Kw 6 | 9 | 20/22 | 22 | 30 | 30 | 46 | 46 |
| SPINDLE POWER PUISSANCE BROCHE | Kw 2,2 | 4 (7,5) | 9 (15) | 9 (15) | 11 (15) | 11 (15) | 22 (30) | 22 (30) |
| WHEEL SIZE MEULE | mm 225x25 x51 | 300x50 x76,2 | 400x50 x127 | 400x50 x127 | 400x100 x127 | 400x100 x127 | 500x100 x203 | 500x100 x203 |
| MACHINE WEIGHT POIDS MACHINE | kg 1400 | 2100/ 2500 | 5600/ 10400 | 8200/ 18100 | 15000/ 26000 | 16000/ 27000 | 17000/ 34000 | 19200/ 35000 |

MAIN FEATURES

- * Easy machine-job set up
- * Easy dimensional correction
- * Parameter input by teach-in
- * Different automatic dressing options
- * Auto dressing compensation
- * Profile dressing options
- * Different working and dressing parameters can be entered for roughing and finishing
- * Surface and face grinding possibility
- * Angle grinding by interpolation
- * Groove grinding specific option
- * Availability of storing and sequencing 6 different working cycles
- * Any language interface
- * In time intervention in automatic cycle possibility

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- * Mise à point machine-pièce très simple
- * Correction dimensionnelle facile
- * Introduction des paramètres par teach-in
- * Nombreuses options de diamantage automatique
- * Compensation de diamantage auto
- * Options de profilage de meule
- * Des différents paramètres de travail et dressage peuvent être mis en place pour l'ébauche/ finition
- * Possibilité de rectifier des surfaces et des faces
- * Rectification des angles par interpolation
- * Cycle spécifique pour rectification des rainures
- * Possibilité de garder et enchaîner 6 programmes de pièce
- * Toutes options de langue d'interface
- * Possibilité d'intervention en temps réel dans des cycle automatique

